



# קול קורא להגשת סרטים קצרים ליוצרים מהחברה הערבית

הקרן החדשה לקולנוע וטלוויזיה ע"ר, עמותת תשרין ומפעל הפיס  
מזמינים יוצרים ויוצרות בני החברה הערבית להגיש הצעות לפרויקטים -

- (1) מסלול פיתוח והפקת סרט קצר בכל הז'אנרים
- (2) מסלול השלמת הפקה לסרט קצר בכל הז'אנרים

ההגשה מתבצעת באמצעות [הטופס המקוון](#) באתר הקרן  
ועד לתאריך: 15/09/2022

## מסלול פיתוח והפקה

בשלב ראשון ייבחרו עד 5 פרויקטים שיזכו לייעוץ תסריט לקראת הגשת דראפט מלא –  
הוראות ההגשה מפורטות בהמשך.

## בשלב שני – בחירת פרויקטים להפקה

לאחר סיום השלב הראשון היוצרים/ות של הפרויקטים יגישו תיק הפקה הכולל –  
סינופסיס (עד עמוד), הצהרת כוונות, תסריט, פירוט אנשי צוות עיקריים, תקציב, לו"ז  
הפקה, חומרים ויזואליים התומכים ביצירה.

מסלול השלמת הפקה - יש להגיש ראף-קאט אנונימי – בהתאם להוראות ההגשה  
המפורטות בהמשך.

**בהצלחה!**

\*\*ניתן להגיש הגשות בעברית ו/או בערבית

\*\*את טופס ההגשה באתר הקרן יש למלא בעברית

### תנאי סף להגשה:

- ליוצרים מעל גיל 18.
- על הבמאי/ת להשתייך לחברה הערבית בישראל על כל גוניה.
- ההצעה המוגשת חייבת להיות בעלת זיקה, במישורין או בעקיפין, לחברה הערבית.

### תינתן עדיפות לפרויקטים בהם:

- כ-50% לכל הפחות מהשפה המדוברת בסרט צריכה להיות בערבית.
- כ-50% לכל הפחות מאנשי הצוות צריכים להשתייך לחברה הערבית.

### התחייבות המגישה:

- היוצרים/ות שייבחרו לשלב הראשון מתחייבים/ות לקחת חלק בכל מועדי הפרויקט ולעמוד בלוח הזמנים שיינתן להגשת תיק ההפקה.
- היוצרים/ות שייבחרו מתחייבים/ות לכלול בכל פרסום כי הסרט הופק במסגרת זו וכן לכלול קרדיטים רלוונטיים בצירוף לוגואים ו/או שקופית שיימסרו.

### דגשים להגשה:

- בטופס ההגשה המקוון יש לכתוב תקציר עד 80 מילים.
- יש להקפיד על הגשה מסודרת - כל החומר יהיה כתוב ברווח 1.5 וגודל אותיות רצוי: 12 – פונט "אריאל" או "דוד".
- ניתן להגיש פרויקטים עלילתיים או תיעודיים.
- הגשות יתקבלו רק בהתאם להוראות ההגשה המפורטות בהמשך בהתאם למסלול ההגשה.
- לא ניתן להגיש פרויקטים הנתמכים על-ידי קרן אחרת בתחום הסרטים הייעודיים ובתחום הסרטים האזוריים.
- לתשומת ליבכם/ן: **הגשה שתכלול פרטים מזהים לא תיבחן על-ידי הלקטורים/ות.**
- יש להגיש את כל חומרי ההגשה **באופן אנונימי** - ללא ציון שמות ופרטי המגישים/ות (כולל שם בפלטפורמת הווידאו).
- חומרים מצולמים יוגשו בקישור אנונימי לצפייה אונליין בלבד כמו YouTube, Vimeo, גוגל דרייב וכו', הזמין לצפייה לפחות ארבעה חודשים מרגע סגירת מועד ההגשה.
- חומרים מצולמים שאינם בעברית ו/או בערבית, יש להגיש עם תרגום לעברית ו/או בערבית.
- בסיום הליך הגשת ההצעה על המגישה/ה לוודא קבלת אישור הגשה מהמערכת המקוונת – לפני בירור מול הקרן, בדקו בתיקיית דואר זבל/קידומי מכירות.
- ניתן להגיש הגשות בעברית ו/או בערבית - את טופס ההגשה באתר הקרן יש למלא בעברית
- הגשות שלא יעמדו בתנאי הסף ייפסלו ולא ייבחנו במועד.
- לא ניתן להגיש הצעות שהוגשו במקביל למועדים אחרים בקרן בכל תחומי ההגשות והמועדים השונים.
- לא ניתן להגיש סרטי גמר.
- בחינת ההגשות ובחירת הצעות לתמיכה מותנית באישור וקבלת תקציב ממשרד התרבות לשנת 2022.

### הוראות הגשה למסלול פיתוח והפקה:

ההגשה מתבצעת באמצעות הטופס המקוון באתר הקרן החדשה לקולנוע וטלוויזיה בלבד, לפי ההנחיות הבאות:

#### א. חומר כתוב

- יש לצרף את כל המסמכים ללא ציון שמות ופרטי מגישי ההצעה (במאי/ת, תסריטאי/ת ומפיק/ה):
1. **תקציר הסרט (פרמיס) – 80–100 מילים**
  2. **סינופסיס – תקציר מהלך האירועים הדרמטיים (עד עמוד)**
  3. **הצהרת כוונות – למה את/ה רוצה ליצור את הסרט הזה ולמה דווקא עכשיו? (עד 500 מילים)**
  4. **תיאור דמויות – גיל, הקשר לגיבור, מאפיינים (שורה עד פסקה קצרה לכל דמות, עד עמוד)**
  5. **תקציר ביוגרפיה מקצועית במאי/ת, תסריטאי/ת ומפיק/ה (עד עמוד אחד כ"א - לא יועבר לבחינת הלקטורים)**

#### ב. חומרים מצולמים – לא חובה/אופציונלי

1. **קישור לעבודה קודמת של הבמאי/ת**
  2. **חומרים ויזואליים התומכים ביצירה –**
- בהגשת פרויקט עלילתי: דימויים הקשורים לעולם, טיזר, טסט עם שחקנים/דמויות (אפשר גם קטע שאינו חלק מהתסריט עצמו), לוקיישינים ועוד – באורך של 3–5 דקות.
- בהגשת פרויקט תיעודי: חומרים מצולמים מהפרויקט / חומרי תחקיר – באורך של

## הוראות הגשה למסלול השלמת הפקה:

ההגשה מתבצעת באמצעות הטופס המקוון באתר הקרן החדשה לקולנוע וטלוויזיה בלבד, לפי ההנחיות הבאות:

- א. **חומר כתוב**
- יש לצרף את כל המסמכים ללא ציון שמות ופרטי מגישי ההצעה (במאית, תסריטאית ומפיק/ה):
1. **תקציר הסרט (פרמיס) – 80–100 מילים.**
  2. **סינופסיס – 300–500 מילים**
  3. **פירוט סצנות לצילומי השלמה (במידה שיש) – 500 מילים / עד עמוד**
  4. **הצהרת כוונות אישית/אמנותית – עד 500 מילים**
  5. **תיאור דמויות – גיל, הקשר לגיבור, מאפיינים (שורה עד פסקה קצרה לכל דמות, עד עמוד)**
  6. **תקציר ביוגרפיה מקצועית במאית, תסריטאית ומפיק/ה (עד עמוד אחד כ"א - לא יועבר לבחינת הלקטורים)**
- ב. **חומרים מצולמים**
- ללא ציון שמות ופרטי המגישים/ות (כולל שם ערוץ) – קישור לצפיית אונליין בלבד כמו YouTube, Vimeo, גוגל דרייב וכו', הזמין לצפייה לפחות ארבעה חודשים מרגע סגירת מועד ההגשה. חובה להוסיף תרגום לעברית/ערבית לחומרים מצולמים שאינם בעברית/ערבית.
1. **חובה** – קישור אנונימי לראף-קאט מלא. במידה שקיים רק חומר גלם או אסמבלי של סצנות, יש להעביר חומרים באורך של 20–30 דק'.
  2. ניתן לצרף גם קישור לעבודה קודמת אנונימית.
- ג. **תקציב** – יש לצרף קובץ אקסל אחד ובו: תקציב הפקה מלא, פירוט מקורות מימון וגובה תקציב הדרוש להשלמת הפקה.

\*\*\*

ניתן לפנות בשאלות ופרטים נוספים -

הקרן החדשה לקולנוע וטלוויזיה – [info@nfct.org.il](mailto:info@nfct.org.il) // טלפון 03-5220909

עמותת תשריב – [rosaline@tishreen.net](mailto:rosaline@tishreen.net)



## דعوة للتقدم لمنح تطوير وإنتاج أفلام قصيرة لمخرجين/ات من المجتمع العربي

الصندوق الجديد للسينما والتلفزيون, جمعية تشرين, ومفعال هبايس

يدعون المخرجون والمخرجات أبناء المجتمع العربي لتقديم مقترحات أفلام.

(1) مسار تطوير وإنتاج فيلم قصير من كل الجانيرات.

(2) مسار استكمال إنتاج (مرحلة ما بعد التصوير) فيلم قصير من كل الجانيرات.

التقديم يتم بواسطة النموذج الإلكتروني في موقع المؤسسة

حتى تاريخ : 15/092022

### مسار تطوير وإنتاج

**في المرحلة الأولى** - يتم اختيار حتى 5 مشاريع, لتحصل على إستشارة وتوجيه لكتابة سيناريو, حتى الوصول لنسخة كاملة – تعليمات التقديم كاملة مرفقة لاحقاً.

**في المرحلة الثانية** - إختيار مشاريع للإنتاج - بعد الإنتهاء من المرحلة الأولى, المخرجين/ات للمشاريع المختارة, يقدموا ملف إنتاج يشمل – ملخص سينوبسيس (حتى صفحة), إعلان نوايا, سيناريو, تفاصيل حول العاملين الأساسيين في المشروع, ميزانية, جدول زمني للإنتاج, مواد بصرية تدعم الإنتاج.

### مسار إستكمال إنتاج (مرحلة ما بعد التصوير)

يجب تقديم نسخة أولية للفيلم (بدون تفاصيل وأسماء تكشف عن هوية المتقدم) - بما يتلائم مع تفاصيل التقديم المفصلة لاحقاً.

## بالنجاح!

\*\*يمكن تقديم الطلبات باللغة العبرية و/أو العربية.

\*\* الاستمارة في موقع المؤسسة تقدم باللغة العبرية.

### שروط التقديم:

- على المتقدم/ة أن يكون فوق جيل ال 18.
- على المخرج/ة أن يكونوا من أبناء المجتمع العربي في البلاد.
- الطلب المُقدم يجب أن يكون مرتبط بشكل مباشر، أو غير مباشر بالمجتمع العربي.

### إعطاء أفضلية لمشاريع تشمل:

- 50% على الأقل من اللغة المستخدمة في الفيلم هي اللغة العربية.
- 50% على الأقل من الطاقم المشارك هم من أبناء المجتمع العربي.

### التزامات المتقدم/ة:

- المخرجين/ات الذين سيتم اختيارهم بالمرحلة الأولى، يلتزمون بالمشاركة في كل تواريخ البرنامج، والالتزام بالجدول الزمني الذي سيتم فيه تقديم الملف الإنتاجي الكامل.
- المخرجين/ات الذين يتم اختيارهم، يلتزمون بتضمين كل الإعلانات، بأن إنتاج الفيلم تم بواسطة هذا الإطار، وأيضا إضافة كل الإشارات واللوحات التي سيتم تقديمها.

### تعليمات التسجيل:

- في استمارة التقديم الالكترونية يجب كتابة تلخيص حتى 80 كلمة.
- يجب الالتزام بتقديم طلب منظم وفق ما يلي: كل المواد يجب كتابتها بمساحة 1.5، وحجم الخط المطلوب: 12 - نوع الخط "Ariel" أو "David".
- يمكن تقديم أفلام روائية أو وثائقية.
- تقبل الطلبات وفقا لتعليمات التسجيل المفصلة لاحقا ووفقا لمسار التقديم.
- لا يمكن تقديم المشاريع التي تم دعمها من قبل صندوق آخر في مجال الأفلام المتخصصة وفي مجال الأفلام الإقليمية.
- يرجى الملاحظة: التقديم الذي يتضمن معلومات تعريفية عن المتقدم/ة لن تتم مراجعته من قبل لجنة الانتقاء.
- يجب تقديم جميع المواد بشكل مجهول - دون تحديد أسماء/هوية وتفاصيل المتقدم (بما في ذلك الاسم على منصة الفيديو).
- يتم إرسال المواد المصورة في رابط مجهول (بدون اسم المتقدم/ة أو اي اشارة لهوية المتقدم) وذلك من خلال رابط عبر الإنترنت فقط، مثل YouTube و Vimeo و Google Drive إلخ...، على أن تكون المواد متاحة لمدة أربعة أشهر على الأقل من تاريخ إغلاق التقديم.
- يجب تقديم المواد المصورة التي ليست باللغة العبرية و/أو العربية مع ترجمة إلى العبرية و/أو العربية.
- في نهاية عملية تقديم الطلبات، يجب على المتقدم/ة التحقق من استلام الموافقة على التقديم من النظام عبر الإنترنت - وذلك قبل استيضاح الأمر مع الصندوق، تحقق من مجلد الرسائل غير المرغوب فيها/ العروض الترويجية.
- يمكن تقديم الطلبات باللغة العبرية و/أو العربية - يجب تعبئة استمارة التقديم في موقع المؤسسة فقط باللغة العبرية.
- سيتم رفض الطلبات التي لا تستوفي شروط الحد الأدنى ولن يتم فحصها في الوقت المحدد.
- لا يمكن تقديم الطلبات بالتوازي مع مواعيد أخرى في الصندوق في جميع مجالات التقديم.
- لا يمكن تقديم أفلام تُخرُج.
- مراجعة الطلبات المقدمة وإختيار مشاريع للدعم، مشروط بإعتماد وإستلام ميزانية من وزارة الثقافة لعام 2022.

### تعليمات التقديم لمسار التطوير والإنتاج:

التقديم يتم بواسطة الرابط الالكتروني في موقع الصندوق الجديد للسينما والتلفزيون فقط، وفق التعليمات التالية:

#### 1. مواد مكتوبة

1. يجب إرفاق جميع المستندات دون تحديد أسماء وتفاصيل مقدمي الطلبات (المخرج/ة، وكاتب/ة السيناريو والمنتج/ة):
  - 1.1 ملخص الفيلم (بريميس) - 80-100 كلمة.
  - 1.2 ملخص (سينوبسيس) - ملخص لمسار الأحداث الدرامية (حتى صفحة واحدة).
  - 1.3 إعلان النوايا - لماذا تريد إنشاء هذا الفيلم ولماذا الآن بالذات؟ (حتى 500 كلمة).
  - 1.4 وصف الشخصيات - جيل، العلاقة مع البطل، مواصفات (سطر إلى فقرة قصيرة لكل شخصية، حتى صفحة واحدة).
  - 1.5 ملخص السيرة الذاتية والمهنية للمخرج وكاتب السيناريو والمنتج (حتى صفحة واحدة لكل شخص - لن يتم تقديمها للفحص من قبل أعضاء لجنة الانتقاء).

## 2. مواد بصرية: اختياري/ غير اجباري

2.1. رابط لأعمال سابقة للمخرج/ة.

2.2. مواد بصرية تدعم العمل الفني -

- عند تقديم فيلم روائي: يمكن إرفاق صور متعلقة بالعمل الفني، إعلان ترويجي (تيززر)، اختبار مع ممثلين/شخصيات (من الممكن أيضاً تضمين مقطع حتى لو لم يكن جزءاً من النص نفسه)، مواقع، إلخ... - 3-5 دقائق.
- عند تقديم لفيلم وثائقي: يمكن إرفاق مواد مصورة من المشروع/ مواد بحثية - 3-5 دقائق.

## تعليمات التقديم لمسار استكمال الإنتاج (مرحلة ما بعد التصوير):

التقديم يتم بواسطة الرابط الالكتروني في موقع الصندوق الجديد للسينما والتلفزيون فقط وفق التعليمات التالية:

### 1. مواد مكتوبة

يجب إرفاق جميع المستندات دون تحديد أسماء وتفاصيل مقدمي الطلبات (المخرج/ة، وكاتب/ة السيناريو والمنتج/ة):

1.1. ملخص الفيلم (بريميس) - 80-100 كلمة.

1.2. ملخص سينوبسيس - 300-500 كلمة.

1.3. تفصيل حول المشاهد التي تحتاج لاستكمال تصوير (في حال وجد) - 500 كلمة/حتى صفحة.

1.4. اعلان نوايا شخصي/فني - حتى 500 كلمة.

1.5. وصف الشخصيات - جيل، العلاقة مع البطل، مواصفات (سطر إلى فقرة قصيرة لكل شخصية، حتى صفحة واحدة).

1.6. ملخص السيرة الذاتية المهنية للمخرج وكاتب السيناريو والمنتج (حتى صفحة واحدة لكل شخص - لن يتم تقديمها للفحص من قبل أعضاء لجنة الانتقاء).

### 2. مواد مصورة

بدون ذكر أسماء وتفاصيل المقدمين/ات (يشمل اسم القناة) - رابط مشاهدة عبر الانترنت فقط مثل YouTube, Vimeo او google drive الخ.. والمتاح للمشاهدة على الأقل حتى اربع اشهر من لحظة انتهاء فترة التقديم. مع الأخذ بعين الاعتبار أهمية وضرورة اضافة الترجمة للعبرية/العربية للمواد المصورة في حال لم تكن باللغة العبرية/عربية.

2.1. إجباري - رابط لنسخة أولية للفيلم كامل، بدون اسم او ذكر لهوية المُتقدم. في حال وجود مواد مصورة أو نسخة أولية (أسيمبلي) للمشاهد.

يجب إرفاق مواد بطول بين 20-30 دقيقة.

2.2. يمكن إرفاق رابط لأعمال سابقة بدون ذكر اسماء وتفاصيل المتقدم.

3. ميزانية - يجب إرفاق ملف اكسل واحد يحوي : ميزانية انتاج كامل، تفصيل حول موارد تمويل أخرى، والمبلغ المطلوب لاستكمال الإنتاج.

\*\*\*

لمزيد من التفاصيل والاستفسار -

الصندوق الجديد للسينما والتلفزيون - [info@nfct.org.il](mailto:info@nfct.org.il) // تلفون 035220909

جمعية تشرين - [rosaline@tishreen.net](mailto:rosaline@tishreen.net)